

**Besuchen Sie/visit**



**mav  
industrie 4.0 area**

**EMO 2019, Hannover**

**Technologieführer präsentieren Praxislösungen  
zur Digitalisierung Ihrer Fertigung**

*Technology leader present practical solutions  
for digitalization of your production*



**Halle 9, Stand F32  
Hall 9, Booth F32**

Wissen, das Sie weiterbringt

Knowledge that takes you further

Vom 16. bis 21. September 2019 wird die EMO in Hannover zum Treffpunkt der Metallbearbeitung.

Hier präsentieren sich die führenden Unternehmen der Branche einem internationalen Publikum. Auf der industrie 4.0 area der mav zeigen namhafte Unternehmen und renommierte Forschungseinrichtungen praxisnahe Lösungen für die Digitalisierung der Fertigung. Auf dem Gemeinschaftsstand live und unter Span, auf dem Forum in Form von spannenden Vorträgen und konstruktivem Erfahrungsaustausch. Hochkarätige Experten machen Sie fit für die Zukunft. Lassen Sie sich diese Chance nicht entgehen und besuchen Sie die industrie 4.0 area der mav in Halle 9 Stand F32.

Wir freuen uns auf Sie.

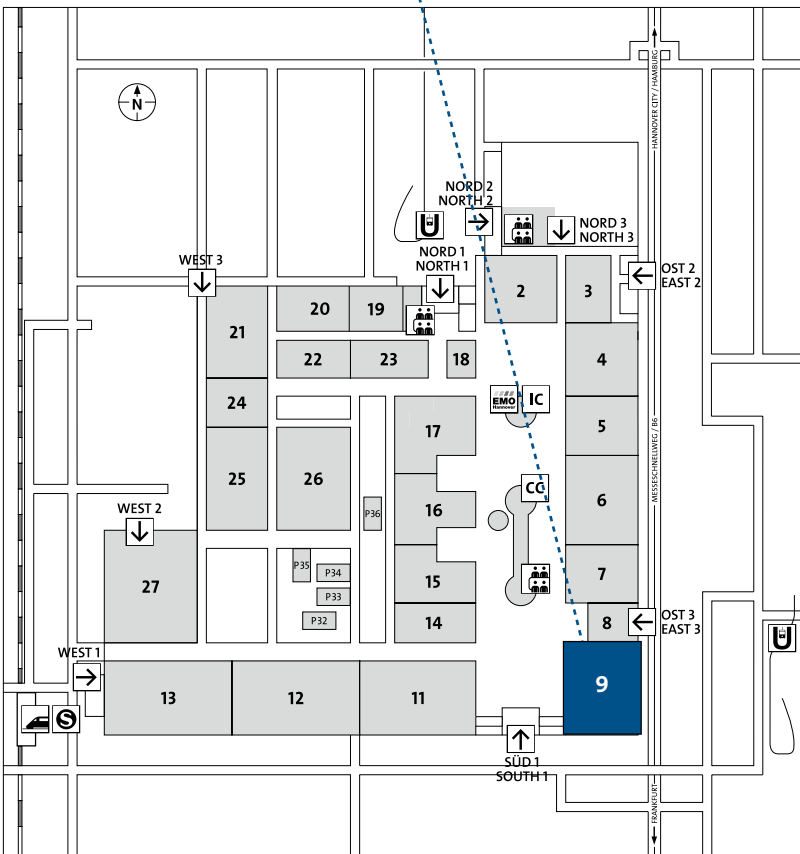
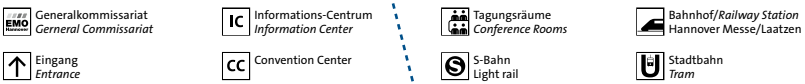
*From 16th to 21th September 2019, the EMO will be the gathering of the metalworking industry.*

*Here, the leading companies of the industry will present themselves to an international audience. In the industrie 4.0 area of the mav, well-known companies and renowned research institutions present practical solutions for the digitalization of production.*

*Live and in operation at the joint booth, and in the forum in the form of exciting presentations and a constructive exchange of experience. High caliber experts get you ready for the future. Don't miss this opportunity to visit the mav industrie 4.0 area in Hall 9 at Booth F32.*

**We look forward to see you.**

## mav industrie 4.0 area



# Ein Programm, das keine Wünsche offen lässt

## *A program that leaves nothing to be desired*

Dienstag, 17. September 2019

Tuesday, September 17th, 2019

- 10:00 – 10:25 Uhr **Institut für Werkzeugmaschinen (IFW), Leibniz Universität Hannover,**  
10:00 – 10:25 AM Dr.-Ing. Marc-André Dittrich  
**„Moderne Medizintechnik – nicht ohne Maschinenbau“**  
*„Modern medical technology – not without mechanical engineering“*
- 10:30 – 10:55 Uhr **T-Systems International GmbH, Peter Voigt**  
10:30 – 10:55 AM **„Produktionsrelevante Daten vervollständigen, nutzen und austauschen: Lernen Sie den Data Intelligence Hub der Deutschen Telekom kennen.“**  
*„Completing, using and exchanging production relevant data: Get to know Deutsche Telekom's Data Intelligence Hub.“*
- 11:00 – 11:25 Uhr **Technische Universität Chemnitz, Dr.-Ing. Matthias Rehm**  
11:00 – 11:25 AM **„Digitalisierung der Fertigungstechnik durch progressive Überwachungs- und Automatisierungslösungen“**  
*„Digitalization of production technology through progressive monitoring and automation solutions“*
- 11:30 – 11:55 Uhr **Adequate Solutions GmbH, Jørgen Lorenzen**  
11:30 – 11:55 AM **„Digitalisierung der Fertigung“**  
*„Intelligent Manufacturing“*
- 12:00 – 13:00 Uhr **Mittagspause**  
12:00 – 01:00 PM *Lunch break*
- 13:00 – 13:25 Uhr **TU München, Prof. Dr.- Ing. Michael F. Zäh**  
01:00 – 01:25 PM **„Der digitale Zwilling für die Werkzeugmaschine“**  
*„The digital twin for machine tools“*
- 13:30 – 13:55 Uhr **DR. JOHANNES HEIDENHAIN GmbH, Ines Schmid**  
01:30 – 01:55 PM **„Intelligentes Datenmanagement in der automatisierten Produktion mit HEIDENHAIN: So nutzen Auftragsplanung, Arbeitsvorbereitung, Werkzeugvoreinstellung und Fertigung konsistente Daten“**  
*„Intelligent data management in automated manufacturing with HEIDENHAIN: how order planning, production planning, tool presetting, and actual production utilize consistent data“*
- 14:00 – 14:25 Uhr **SICK AG, Boerge Wegner**  
02:00 – 02:25 PM **„Smarte Lösungen zur vertikalen Integration von Sensoren in Werkzeugmaschinen“**  
*„Smart Solutions for the vertical integration of Sensors in machine tools“*
- 14:30 – 14:55 Uhr **mimatic GmbH, Karl-Heinz Schoppe**  
02:30 – 02:55 PM **„Use case eltimon: Industrie 4.0, Cloud service, vorbeugende Instandhaltung, augmented Operator, edge Computing, intelligente Sensorik.“**  
*„Use case eltimon: Industrie 4.0, Cloud service, preventive maintenance, augmented operator, edge computing, intelligente sensorik.“*
- 15:00 – 15:25 Uhr **ANDREAS MAIER GmbH & Co. KG, Manuel Nau**  
03:00 – 03:25 PM **„Mit Funksensorik zur drahtlosen Automatisierung“**  
*„Wireless sensing system for radio transmitted automation“*

Moderation Konrad Mücke,  
Freier Redakteur / Free Editor

## Mittwoch, 18. September 2019 Wednesday, September 18th, 2019

- 10:00 – 10:25 Uhr **Multec GmbH**, Manuel Tosché  
10:00 – 10:25 AM **„4MOVE – Der weltweit vielseitigste FFF-Druckkopf“**  
*„4MOVE – The world’s most versatile FFF print head“*
- 10:30 – 10:55 Uhr **GE Digital**, Thomas Schulz  
10:30 – 10:55 AM **„Digitale Plattform erschließt neue Geschäftspotenziale durch Smart Services“**  
*„Digital platforms open new business opportunities through Smart Service“*
- 11:00 – 11:25 Uhr **Gühning KG**, Kai Thumm  
11:00 – 11:25 AM **„Transparenz in neuer Dimension“**  
*„Transparency in a new dimension“*
- 11:30 – 11:55 Uhr **Deutsches Forschungszentrum für Künstliche Intelligenz (DFKI)**,  
11:30 – 11:55 AM Dr. Anselm Blocher  
**„Künstliche Intelligenz in der Industrie 4.0: Hürden und Chancen in der realen Produktion“**  
*„Artificial Intelligence in Industry 4.0: Hurdles and Opportunities in Real Production“*
- 12:00 – 13:00 Uhr **Mittagspause**  
12:00 – 01:00 PM *Lunch break*
- 13:00 – 13:25 Uhr **wbk Institut für Produktionstechnik, Karlsruher Institut für Technologie (KIT)**, Prof. Dr.-Ing. Jürgen Fleischer  
01:00 – 01:25 PM **„Zustandsüberwachung mit Hilfe von Maschinellem Lernen für Werkzeugmaschinenkomponenten“**  
*„Machine Learning supported Condition Monitoring“*
- 13:30 – 13:55 Uhr **ProCom GmbH**, Matthias Winkelhoch  
01:30 – 01:55 PM **„Überall Industrie 4.0 und Vernetzung! Wo ist meine Plug-In Lösung?“**  
*„Everywhere Industrial IoT and networking! Where is my plug-in solution?“*
- 14:00 – 14:25 Uhr **Maschinenfabrik Reinhausen GmbH**, Johann Hofmann  
02:00 – 02:25 PM **„Kognitive Assistenzsysteme zur Beherrschung der Komplexität“**  
*„Cognitive assistance systems for mastering complexity“*
- 14:30 – 14:55 Uhr **COSCOM Computer GmbH**, Christian Erlinger  
02:30 – 02:55 PM **„Die zentrale Datenplattform für Digitalisierungsprojekte in der Zerspanung ist realisierbar! Zielgerichtete Projektumsetzungskompetenz und die geeignete Softwarelösung machen es möglich.“**  
*„The central data platform for digitizing projects in machining can be realized! Targeted project implementation expertise and the right software solution make it possible“*

Moderation Yannick Schwab,  
Redaktion mav / Editorial Staff, mav



# Donnerstag, 19. September 2019

## Thursday, September 19th, 2019

- 10:00 – 10:25 Uhr **Recogizer Analytics GmbH**, Oliver Habisch  
10:00 – 10:25 AM **„Mit processControl zur Smart Factory – Effizienz durch künstliche Intelligenz“**  
*„Smart Factory with processControl – AI powered“*
- 10:30 – 10:55 Uhr **MEBA Metall-Bandsägemaschinen GmbH**, Carsten Oberweland  
10:30 – 10:55 AM **„Mit Mut in die Zukunft: Mittelständler MEBA denkt bei IoT in smarten Lösungen für Handwerk bis Großindustrie.“**  
*„With courage into the future: Medium-sized company MEBA thinks at IoT in smart solutions for crafts business to large-scale industry.“*
- 11:00 – 11:25 Uhr **Institut für Werkzeugmaschinen (IfW), Universität Stuttgart**, Prof. Dr.-Ing. Hans-Christian Möhring  
11:00 – 11:25 AM **„Intelligente Komponenten für selbstoptimierende Fertigungssysteme“**  
*„Intelligent components for self-optimizing machining systems“*
- 11:30 – 11:55 Uhr **FANUC Deutschland GmbH**, Konrad Grohs  
11:30 – 11:55 AM **„FIELD – Die offene IoT-Plattform von FANUC“**  
*„FIELD – the open IoT platform of FANUC“*
- 12:00 – 13:00 Uhr **Mittagspause**  
12:00 – 01:00 PM *Lunch break*
- 13:00 – 13:25 Uhr **EXAPT Systemtechnik GmbH**, Tobias Hermanns-Krott  
01:00 – 01:25 PM **„Your Digital Way 2 Profit“**  
*„Your Digital Way 2 Profit“*
- 13:30 – 13:55 Uhr **Fraunhofer IWU**, Dr.-Ing. Markus Bergmann  
01:30 – 01:55 PM **„Zukunft muss produziert werden: Daten – Menschen – Fertigung“**  
*„Future has to be manufactured: Data – Humans – Production“*
- 14:00 – 14:25 Uhr **GE Digital**, Thomas Schulz  
02:00 – 02:25 PM **„Condition Monitoring als Schlüsselkomponente einer Asset Performance Management-Lösung“**  
*„Condition Monitoring as Key Component of an Asset Performance Management Solution“*
- 14:30 – 14:55 Uhr **iT SpeeX LLC**, Dan Bagley  
02:30 – 02:55 PM **„Industrie 4.0 für “Mich” – als Maschinist“**  
*„Industrie 4.0 for “Me” – the machinist“*

**Moderation Holger Röhr,**  
Chefredakteur mav / *Chief Editor, mav*



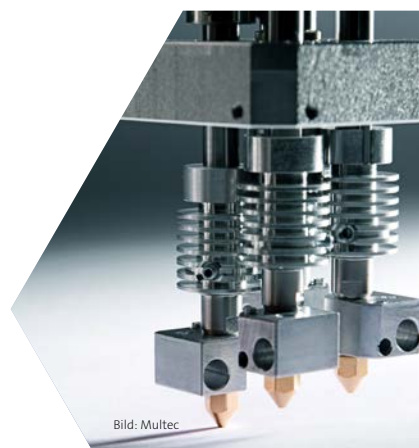
Bild: Maschinenfabrik Remhausen

# Freitag, 20. September 2019

## Friday, September 20th, 2019

- 10:00 – 10:25 Uhr  
10:00 – 10:25 AM **Weidmüller GmbH & Co. KG, Andreas Schuhbauer**  
**„Daten erfassen, speichern und analysieren als Grundlage für Verfügbarkeit und Produktivität“**  
*„Collect, record and analyze data as the base for availability and productivity“*
- 10:30 – 10:55 Uhr  
10:30 – 10:55 AM **Institut für Werkzeugmaschinen (IFW), Leibniz Universität Hannover, Dr.-Ing. Benjamin Bergmann**  
**„Die fühlende Werkzeugmaschine wird intelligent“**  
*„The feeling machine becomes intelligent“*
- 11:00 – 11:25 Uhr  
11:00 – 11:25 AM **iT Engineering Software Innovations GmbH, Wolfram Schäfer**  
**„OPC UA Companion Spezifikationen und Edge-Computing: Der Schlüssel zu effizienten Industrie 4.0 Lösungen“**  
*„OPC UA Companion Spezifikationen und Edge-Computing: The key to efficient industry 4.0 solutions“*
- 11:30 – 11:55 Uhr  
11:30 – 11:55 AM **Technische Universität Darmstadt / MCU GmbH & Co. KG**  
Dr. Ing. Christian Bölling  
**„Analyse der spanenden Bearbeitung mittels maschineninterner Daten – Herausforderungen und Potenziale“**  
*„Analysis of machining using machine-internal data – challenges and potentials“*
- 12:00 – 13:00 Uhr  
12:00 – 01:00 PM **Mittagspause**  
*Lunch break*
- 13:00 – 13:25 Uhr  
01:00 – 01:25 PM **SOFLEX Fertigungssteuerungs-GmbH, Franz Klaiber**  
**„Digitalisierung der Fertigung – Herausforderungen und Lösungen“**  
*„Digitalization of production – challenges and solutions“*
- 13:30 – 13:55 Uhr  
01:30 – 01:55 PM **THK GmbH Headquarters, Yoshinobu Moriyuki**  
**THK Co., Ltd. Headquarters, Takuya Sakamoto**  
**„Simple Predictive Failure Detection für Linearführungen“**  
*„Simple Predictive Failure Detection Service for LM Guide“*
- 14:00 – 14:25 Uhr  
02:00 – 02:25 PM **BAM GmbH, Marco Bauer, B.Sc.**  
**„Über die Vernichtung der 2D-Zeichnung“**  
*„About the elimination of 2D drawings“*

Moderation **Holger Röhr**,  
Chefredakteur mav / *Chief Editor, mav*



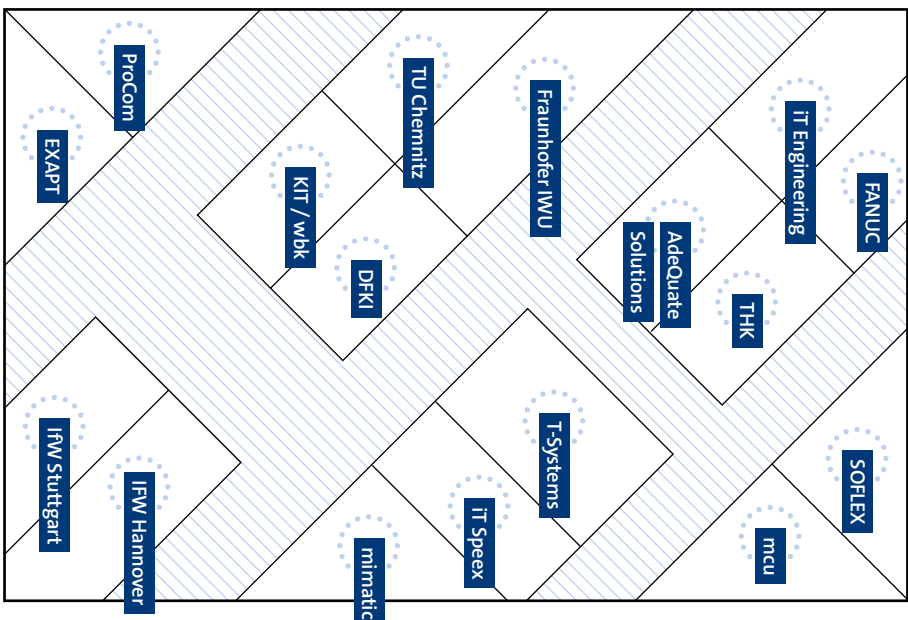
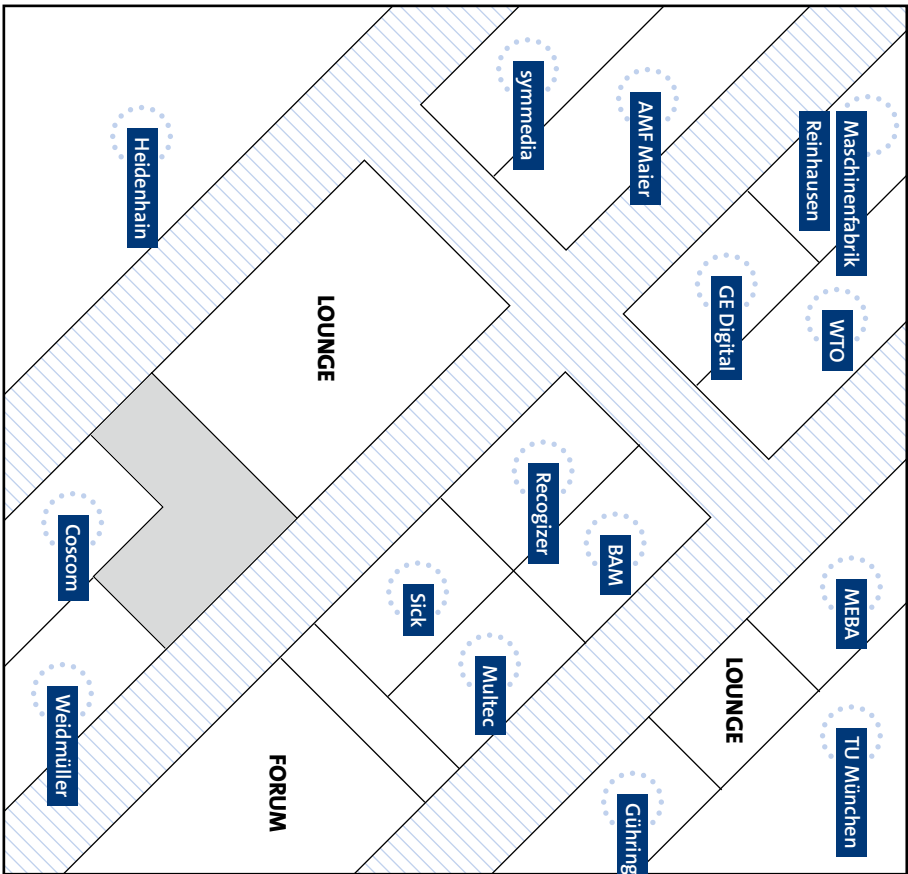


# Geballte Kompetenz der Metallbearbeitung

## Combined expertise in metalworking

Auf der industrie 4.0 area der mav finden Sie erfolgreiche Praxislösungen zur Digitalisierung Ihrer Fertigung. Auf dem Gemeinschaftsstand und auf dem Forum stehen Ihnen die Experten führender Unternehmen und anerkannter Forschungseinrichtungen für weitergehende Fragen zur Verfügung.

*In the mav industry 4.0 area, you will find successful practical solutions for digitalization of your production. At the joint booth and in the forum, experts of leading companies and renowned research institutions will be happy to answer any additional questions you may have.*



Wir freuen uns auf Sie

*We look forward to see you*



**mav**

**Innovation in der spanenden Fertigung**

Konradin-Verlag  
Robert Kohlhammer GmbH  
Ernst-Mey-Straße 8  
D-70771 Leinfelden-Echterdingen

Dipl.-Oec. Peter Hamberger  
Phone +49 (0)711 7594-360  
peter.hamberger@konradin.de  
www.mav-online.de